

**DEMANDE DE LICENCE / LIZENZ-ANTRAG****SAISON 20 / 20**

Nom/Name

Prénom/Vorname

Date de naissance/Geburtsdatum

Sexe/Geschlecht : M - F Nationalité :

Adresse

No postal/Postleitzahl

Domicile/Ort

Téléphone

Téléphone Mobile

Adresse e-mail

Club

je demande une licence de joueur pour les compétitions de la FSB - Section carambole
 ich beantrage eine Spielerlizenz für die Meisterschaften der SBV - Sektion Carambole

Par l'apposition de ma signature ci-dessous, je m'engage notamment :

- à accepter les règles en vigueur à la FSB et à la section carambole
- à accepter comme définitives et exécutoires les décisions des organes fédératifs et à renoncer à engager une procédure juridique civile ou pénale envers ces organes ou l'association
- à accepter les règles de Swiss Olympic et de l'Agence antidopage Suisse (SOA-ADS) en matière de lutte contre le dopage
- à accepter de me soumettre à tout contrôle de dopage effectué en référence aux règles ci-dessus
- à demander aussitôt une nouvelle licence en cas de changement de club.

Je m'engage à renoncer à toute forme de dopage. En cas d'infraction, en relation avec les règles de lutte contre le dopage je reconnais la compétence de SOA-ADS pour juger le cas et prendre une décision que, sous réserve du droit de recours auprès du seul Tribunal Arbitral du Sport (TAS), à l'exclusion de toute autre instance judiciaire civile ou pénale, je m'engage à accepter.

Mit meiner Unterschrift verpflichte ich mich insbesondere :

- die bestehenden Regeln des SBV und der Sektion Carambole zu befolgen
- die Entscheidungen der föderativen Organe als definitiv und verpflichtend zu akzeptieren und auf jegliche zivil- oder strafrechtliche Verfahren gegen diese Organe oder den Verband zu verzichten
- das Reglement zur Bekämpfung des Dopingmissbrauchs der Swiss Olympic et der Agentur Antidoping Schweiz (SOA-ADS) zu befolgen
- mich jeder Dopingkontrolle in Zusammenhang mit dem oben genannten Reglement zu unterziehen
- bei einem Clubwechsel unverzüglich eine neue Lizenz zu beantragen.

Ich verspreche auf jede Form des Dopings zu verzichten. Im Falle einer Zuwiderhandlung anerkenne ich die Zuständigkeit von SOA-ADS den Fall zu beurteilen und ein Urteil zu fällen. Ich erkläre hiermit, dieses Urteil, mit Ausnahme des Rekursrechts beim Tribunal Arbitral du Sport (TAS), zu akzeptieren, unter Ausschluss jeglicher weiterer zivil- oder strafrechtlicher Instanzen.

(Der französische Text ist massgebend)

Date et Signature/Datum und Unterschrift

Date ...

Date ...

Date ...

joueur/joueuse
demandant la licence
 Spieler/Spielerin

Si mineur/e signature du/de la
représentant/e légal/e
 Bei Minderjährigkeit Unterschrift
 des Erziehungsberechtigten

président/e du club
 Clubpräsident/in

...

...

...

A envoyer au chef technique / Schicken an : Markus Vogt, St-Galler-Ring 148, 4054 Basel

Le présent document est disponible sur le site internet de la section : **www.billard-carambole.ch**